



lonely planet

Sicilia

Los mejores
consejos

Rincones
secretos

Recomendaciones
de expertos

Nº 1
LA GUÍA DE
SICILIA
MÁS VENDIDA
VÉASE INTERIOR
CUBIERTA

geoPlaneta



lonely  planet

SICILIA



Nicola Williams, Sara Mostaccio

SUMARIO

Puesta a punto

Sicilia:	
El viaje empieza aquí.....	4
Mapa de Sicilia.....	6
Imprescindibles.....	8
Regiones y ciudades	24
Cuándo ir	26
Así son los sicilianos.....	28
Prepararse para Sicilia ...	30
Sabores locales	32
Al aire libre.....	36
Itinerarios	40

En ruta

Palermo.....	48
Orientarse.....	50
Planificarse	52
Albergheria y Ballarò	54
Il Capo	61
La Kalsa	67
Vucciria.....	73
Salir del centro.....	77



Cattedrale di Monreale (p. 78).



Isola Bella (p. 159), Taormina.

Oeste de Sicilia	83
Orientarse.....	84
Planificarse	86
Trapani	88
Alrededores de Trapani	92
Selinunte	96
Alrededores de Selinunte	98
Favignana.....	100
Alrededores de Favignana	103

Costa tirrena.....	106
Orientarse.....	108
Planificarse	110
Cefalú	112
Alrededores de Cefalú	116
Capo d'Orlando	120
Alrededores de Capo d'Orlando	122

Islas Eolias.....	125
Orientarse.....	126
Planificarse	128
Lípari.....	130
Alrededores de Lípari.....	135
Estrómboli	141
Alrededores de Estrómboli	144

Costa jónica.....	146
Orientarse	148

Planificarse	150
Mesina	152
Alrededores de Mesina	154
Taormina.....	157
Alrededores de Taormina	160
Catania.....	164
Alrededores de Catania.....	168

Siracusa y el sureste.....	173
Orientarse.....	174
Planificarse	176
Siracusa.....	178
Alrededores de Siracusa.....	183
Noto.....	188
Alrededores de Noto.....	191
Ragusa	196
Alrededores de Ragusa	199

Centro de Sicilia	204
Orientarse.....	206
Planificarse	208
Enna	210
Alrededores de Enna.....	213
Caltagirone.....	217
Alrededores de Caltagirone	220



Erice (p. 93).

Costa mediterránea 223

Orientarse 224

Planificarse 226

Agrigento 228

Alrededores

de Agrigento 232

Guía práctica

Cómo llegar 244

Cómo desplazarse 245

Dinero 246

Alojamiento 247

Viajar en familia 248

Salud y seguridad 249

Comida, bebida y fiesta 250

Turismo responsable ... 252

LGBTIQ+ 253

Accesibilidad 254

Lo esencial 255

Idioma 256

Para saber másUna historia de Sicilia
en 15 lugares 260

Turismo volcánico 264

¿Qué es una 'putia'? 268

El romance de Sicilia
con el cine 270El futuro de Sicilia:
'South Working'
y casas por 1 € 274GOODFOCUS/SHUTTERSTOCK ©, PÁGINA OPUESTA, ABAJO IZQUIERDA, ELESIR/SHUTTERSTOCK ©,
DEBAJO DERECHA, PETER J. TRAUB/SHUTTERSTOCK ©, ARRIBA: MICHAEL BARAN/GETTY IMAGES ©

P. LOUDIZIER/SHUTTERSTOCK ©



Desde arriba: Cefalú (p. 112); chiosco (quiosco), Palermo (p. 48).



Castelbuono (p. 117).

SICILIA

EL VIAJE EMPIEZA AQUÍ

Lo que me atrae a Sicilia una y otra vez es el evidente amor ancestral de los sicilianos por su tierra y la determinación incansable con la que los cocineros caseros, chefs, granjeros, pescadores, enólogos y otros creativos culinarios reúnen cada gramo de ingenio que poseen para nutrir el *bel paese* (hermoso país). Siempre encuentro algo nuevo: papayas, aguacates y plátanos exóticos cultivados localmente en los mercados al aire libre de Palermo, un fabricante de ginebra experimental de Favignana que trabaja con un botánico para conseguir los mejores maridajes con hierbas y flores silvestres autóctonas de las islas Eolias, o la familia de tostadores de café de Palermo que logró plantar café y cosechó 30 kg de granos nativos en el 2021, por primera vez en la historia de Sicilia. Las cosas están cambiando, pero el pedigrí del alma epicúrea de Sicilia es inquebrantable.

Nicola Williams

@tripalong

Nicola Williams es periodista especializada en viajes por Italia, Francia y Suiza.



Mi experiencia favorita es subir centenares de escalones de piedra volcánica y deleitarme con la pesca del día en Alicudi (p. 140), la isla de las Eolias donde reina la sencillez y hay vistas incomparables del mar.

MIS EXPERIENCIAS FAVORITAS

Nuestras autoras eligen los lugares que, en su opinión, definen Sicilia.

ROMEO/MP, SHUTTERSTOCK ©



Nací en las laderas del volcán Etna (en la foto) y todavía vivo allí. Siempre que puedo, me calzo las botas y salgo a caminar. Me encanta explorar senderos ocultos, caminar sobre antiguas coladas de lava y recorrer un paisaje en constante cambio. Al atardecer, descanso en el borde del valle del Bove antes de emprender el viaje de vuelta bajo la luna. Es genial sentir el poder del volcán bajo mis pies y reconectarme con la tierra.

Sara Mostaccio

[@fritha](#)

Sara Mostaccio es periodista y podcaster.



Salina

Catar el vino dulce de malvasía y las sensacionales alcaparras de la isla (p. 137).

Capo d'Orlando

Experimentar la vida en una granja de limones no muy lejos del mar (p. 120)

Lípari

Navegar hasta el corazón de las islas Eolias (p. 130)

Taormina

Conseguir entradas para los espectáculos de verano en un teatro antiguo (p. 157)

Catania

La segunda ciudad más grande de Sicilia, a la sombra del monte Etna (p. 164)

Siracusa

Descubrir la ciudad más grande de la antigua Magna Grecia (p. 178)

Caltagirone

Admirar el arte de los ceramistas sicilianos (p. 217)

Ragusa

Dejarse fascinar por la arquitectura barroca, la artesanía y el *gelato* (p. 196)

Noto

Perdersé en un precioso pueblo barroco de montaña (p. 188)





PLAYAS

Ya sean extensiones de arena dorada para que los niños construyan castillos, suelos rocosos alrededor de una piscina natural en el mar o calas de guijarros donde solo caben dos bañistas, Sicilia tiene playas para todos los gustos. Algunas son bastante salvajes, accesibles solo por mar o por un sendero escarpado.

Otras son de fácil acceso, con aparcamiento e instalaciones.



Temporada de playa

La temporada oficial de verano es de junio a septiembre, cuando hay socorristas en las playas más grandes, tumbonas y sombrillas de alquiler, y mucha animación en los chiringuitos.



Calzado

En verano hay que llevar calzado para ir hasta el agua, pues las piedras están ardiendo; si no, puede ser como caminar de puntillas sobre brasas.



El 'lido'

Hay playas (*lidos*) que se separan entre públicas y privadas. La entrada a un *lido* o *bagno* privado incluye una tumbona con sombrilla para el día.

STEFANO ZACCARIA/SHUTTERSTOCK © EXTREMO IZQUIERDO. STOP! I WILL SHOOT/SHUTTERSTOCK © IZQUIERDA. ROLF-527/SHUTTERSTOCK ©





LAS MEJORES PLAYAS

La concurrida playa del centro de Cefalù no necesita presentación: se puede seguir a los lugareños para bucear por las rocas del **Capo Cefalù ❶** (p. 115).

Estirar las piernas para bucear en las aguas esmeraldas de Cala Marinella, dentro de la **Riserva Naturale dello Zingaro ❷** (p. 95), en el oeste de Sicilia.

Ir en bicicleta hasta la indómita **Cala Rossa ❸** en la costa norte de Favignana; seguir hasta la Cala Beu Marino para comer de una gastroneta. (p. 102)

Chapotear, bucear y lanzarse de cabeza como una estrella de cine de los sesenta en las playas turquesas de la **Isola Bella ❹**, la pequeña isla enfrente de la glamurosa Taormina. (p. 159)

Admirar la belleza salvaje de una de las playas mediterráneas más aisladas de Sicilia, en la **Riserva Naturale Torre Salsa ❺**. (p. 234)



LEGADO GRIEGO

Fuera de Grecia, no hay otro lugar donde se evoque el mundo antiguo como en Sicilia. La incomparable colección de templos y anfiteatros griegos de Sicilia no solo está muy bien conservada, sino que los paisajes de llanuras con flores silvestres, acantilados altísimos, volcanes nevados y el gran mar azul hacen resaltar las antiguas reliquias de un modo espectacular.



Calzado

Utilizar calzado cerrado y cómodo: la mayoría de los yacimientos son escarpados, con caminos pedregosos y muchos kilómetros por caminar.



Festivales de verano

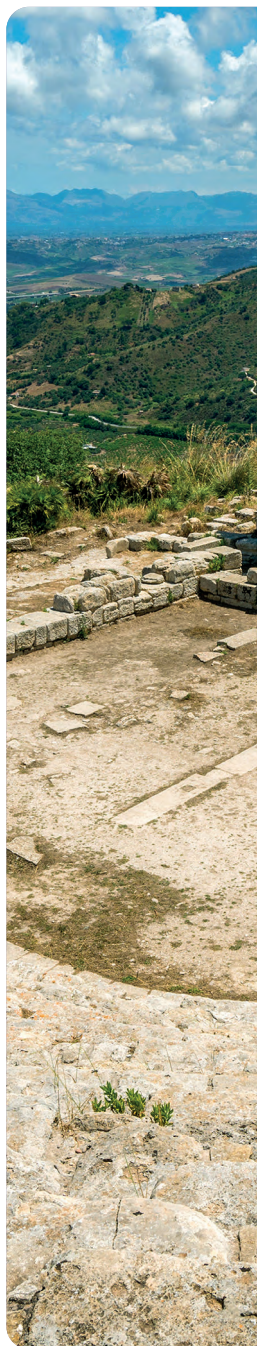
Las entradas para las funciones de verano en los teatros al aire libre se agotan rápidamente. Hay que informarse sobre la programación y comprar las entradas con mucha antelación.



Agua y comida

Conviene reservarse tiempo para pasear por los yacimientos. Además, hay que llevar agua abundante y tentempiés o un picnic para la hora del almuerzo. Las instalaciones en los yacimientos son escasas o inexistentes.

STEFANO, VALERI/SHUTTERSTOCK © EXTREMO (ZOUJERO), ZIGRES/SHUTTERSTOCK © (ZOUJERO), MARCO RUBINO/SHUTTERSTOCK ©





LAS MEJORES RELIQUIAS ANCESTRALES

Refrescarse en la playa después de quedar boquiabierto con los templos griegos en un entorno espectacular en **Selinunte 1**. (p. 97)

Admirar un lugar fascinante y escuchar las melodías del viento en las ruinas de **Segesta 2** en el oeste de Sicilia. (p. 93)

A más de uno le sonará el **Tempio della Concordia 3** en el Valle de los Templos de Agrigento: es el modelo del logotipo de la Unesco. (p. 230)

Conseguir una entrada para ver una tragedia bajo las estrellas en un anfiteatro griego muy bien conservado de **Siracusa 4**, una gran potencia de la Antigüedad. (p. 181)

Las vistas espectaculares del mar Jónico y del monte Etna nevado compiten por ser el centro de atención en el **Teatro Greco 5** de Taormina. (p. 159)



Cappella Palatina (p. 56), Palazzo dei Normanni, Palermo.



HISTORIA ILUSTRADA

La inigualable colección de mosaicos de Sicilia, que representa desde temas bíblicos y atletas olímpicos hasta animales salvajes africanos, monstruos míticos y deidades, data de las épocas romana, bizantina y árabe-normanda.

Cubrirse

En las iglesias, llevar un fular o una bufanda para cubrirse los hombros y los muslos, o bien comprar una bata desechable en la entrada (1 €), previsiblemente poco elegante.

Guías visuales

Antes de ingresar a dicha iglesia o palacio, comprar una guía visual o un folleto en la entrada, que ayudará a identificar todas las escenas en miniatura representadas en los mosaicos.

LOS MEJORES MOSAICOS

Ver figuras bíblicas en la **Cappella Palatina** ①
árabe-normanda de
Palermo. (p. 56)

Admirar los mosaicos
romanos en la **Villa
Romana del Casale** ②
declarada Patrimonio
Mundial. (p. 216)

Contemplar los mosaicos
dorados de una catedral
árabe-normanda en
Cefalú ③. (p. 113)

Viajar en el tiempo y ver a
Cristo sanando a un leproso
en **Monreale** ④. (p. 78)

Apreciar cómo los romanos
amasaron fortunas con
el azufre de la isla en
los mosaicos de la **Villa
Romana di Durruei** ⑤
cerca de Agrigento. (p. 234)



BELLEZAS BARROCAS

Hizo falta un terremoto en 1693 para marcar el inicio de la edad de oro del barroco de Sicilia. A medida que las ciudades renacían de sus cenizas, empezó a tomar forma un extravagante estilo arquitectónico, que combinaba el barroco español con elementos estructurales y decorativos sicilianos, entre ellos el uso generoso de máscaras y la profusión de descarados *putti* (querubines).



LO MEJOR DEL BARROCO

Explorar los rincones y callejones de **Ragusa Ibla** ①. El Duomo di San Giorgio fue obra del gran arquitecto barroco Rosario Gagliardi. (p. 197)

Codearse con los lugareños en **Piazza del Duomo** ② de Catania, un espejismo de edificios contrastantes de lava y caliza en el singular estilo barroco local. (p. 164)

Una de las siete bellezas barrocas declaradas Patrimonio Mundial. La que se considera la más bella de todas es **Noto** ③, un paraíso de piedra y oro. (p. 188)

Localizar los cautivadores querubines de Giacomo Serpotta en **I Tesori della Loggia** ④ de Palermo. (p. 74)

Maravillarse con vistas panorámicas de 360° de la antigua Palermo desde las azoteas de la **Chiesa e Monastero di Santa Caterina d'Alessandria** ⑤. (p. 57)



De cerca

Aficionados al arte y a la arquitectura: se recomienda llevar prismáticos para examinar de cerca los intrincados estucos y los detalles decorativos.



Rey de los querubines

El artista más importante de este período fue Giacomo Serpotta (1656-1732), nacido en Palermo, cuyo deslumbrante estuco llena innumerables iglesias barrocas de su ciudad natal.



Códigos QR

En iglesias y monumentos hay paneles de información con un código QR: escaneándolo con el teléfono se puede acceder a guías detalladas en varios idiomas.



ANIMADOS MERCADOS

Los mercados de Sicilia son un verdadero espectáculo.

Las mesas crujen bajo el peso de peces espada, langostinos y bandejas llenas de almejas, mejillones, erizos de mar y otras delicias. Los pescaderos destripan peces plateados, mientras clientas con zapatos de tacón se pasean delicadamente entre charcos sanguinolientos. Los fruteros pregonan sus productos en dialecto siciliano, y los chefs de la *trattoria* doran pulpos y despojos en plena calle.



Comportamiento

Llevar bolsa de la compra propia.

No se regatea mucho, pero un regateo suave con una sonrisa es aceptable.



El almuerzo

Planificar el almuerzo durante la visita. Hay varios puestos de bocadillos para comer sobre la marcha, y también se puede comer en mesas de plástico en la calle.

Cuidado con el bolsillo.



Horarios

Algunos mercados funcionan todo el día, otros solo por la mañana de lunes a sábado. En cualquier caso, por la mañana la selección de productos es mejor.

JAVARMAN/SHUTTERSTOCK © EXTREMO IZQUIERDO. LITTLEOM/SHUTTERSTOCK © IZQUIERDA. FOXE BAARSEN/SHUTTERSTOCK ©





LOS MEJORES MERCADOS

Olores sicilianos, asiáticos y africanos en el mercado al aire libre más antiguo de Palermo, el **Mercato del Ballarò 1**, ¿quién se atreve a probar la *stighiola*? (p. 55)

Ir a cazar tesoros a las casetas antiguas del rastro de Palermo y hurgar con Luciano en su **Museo del Mercato Storico delle Pulci 2**. (p. 65)

Disfrutar de unas ostras frescas con una copa de vino en el **Antico Mercato di Ortigia 3**, en el antiguo corazón de Siracusa. (p. 180)

Acudir a las 7.00 en punto a **La Pescheria 4** de Catania, el mercado de pescado más importante de Sicilia. (p. 166)

Descubrir una iglesia construida sobre una cueva prehistórica en el mercado al aire libre de **Fera 'o Luni 5** de Catania, en Piazza Carlo Alberto. (p. 166)



Granita y brioche.



REFRESCARSE

El helado y el granizado son motivos para visitar Sicilia. Dedicarse a probar todos los sabores de temporada es una manera de aliviar el calor abrasador del verano. Cada pueblo tiene una *gelateria*; los sabores clásicos de la isla incluyen *pistacchio* (pistacho), *mandorla* (almendra), *gelso* (mora), *anguria* (sandía), *fico* (higo) y a menudo *cannolo* (sí, el famoso dulce siciliano).

Bocadillo de helado

En muy pocos lugares es aceptable comer un sándwich de helado para desayunar. El *brioche con gelato* es un placer enorme, y por suerte es muy abundante. También hay conos.

Granizados

La *granita* (granizado) suele servirse en un vaso de cristal o de plástico. Se recomienda pedir un *brioche col tuppo* (bollo dulce redondo), que se moja en el granizado.

LAS MEJORES DELICIAS REFRESCANTES

Desayunar *granita* de almendras y *brioche col tuppo* en **Da Alfredo 1** en Lingua, Salina. (p. 138)

¿Granizado de *ricotta* con alcaparras confitadas? En **Pa.Pe.Ro 2**, en el Rinella. (Salina; p. 138)

Localizar uno de los últimos **vendedores ambulantes 3** de Palermo, que vende *grattatella*: raspaduras de un bloque de hielo. (p. 65)

Saltar al mar desde las rocas y probar un helado de *amaretto* con azafrán de **San Gregorio 4**. (p. 121)

Terminar un circuito a pie por Ragusa Ibla con un helado de vino en **Gelati DiVini 5**. (p. 198)



DE LA UVA A LA COPA

Los viñedos de la isla de Sicilia abarcan casi 120 000 Ha, lo que la convierte en la segunda región productora de vino más grande de Italia. Pero aunque siempre se han cultivado uvas en el lugar, el vino siciliano no es muy conocido fuera de la isla. La excepción son sus excelentes vinos dulces de postre, encabezados por el famoso Marsala.



LAS MEJORES EXPERIENCIAS VITICULTURALES

Visitar las bodegas de la década de 1830 de una familia enóloga en la **Cantine Florio ①**, en Marsala. (p. 99)

Explorar Vulcano en ciclomotor, con una cata de vinos al atardecer en viñedos con vistas del mar en **Soffio sulle Isole ②**. (p. 137)

Maridar las alcámparas de la isla con el vino dulce de malvasía característico de Salina durante una cata guiada en la **Azienda Agricola Carlo Hauner ③**. (foto, extremo izdo.; p. 138)

Beber vino de almendras en la taberna del s. XVIII donde se embotelló por primera vez en 1907 en el pueblo de **Castelmola ④**. (p. 161)

Viajar en tren entre pueblos vinícolas y bodegas en villas históricas en las laderas volcánicas del monte Etna por la **Strada del Vino dell'Etna ⑤**. (p. 162)



Catas

Muchas *enotecas* (bares de vinos) ofrecen *degustazione* de uno o dos vinos sicilianos por lo menos. La degustación en bodegas requiere reserva previa.



Compra

Un tinto rico e intenso de un prestigioso viticultor del monte Etna o una botella de *vino da tavola* (vino de mesa) de 2 € en el mercado: hay vinos para todos los presupuestos.



Visitas

Catania, Mesina, Taormina y Cefalú son buenos lugares para realizar una visita guiada de medio día o día entero por los viñedos y bodegas de los alrededores, con cata incluida.



CORAL Y BARRO

Desde antiguas vasijas funerarias de arcilla pintadas con intrincados patrones hasta marionetas realistas, pasando por joyas de coral contemporáneas, el patrimonio artístico y artesanal de Sicilia es inmenso. Algunas poblaciones son famosas por un tipo de artesanía, como la cerámica de Caltagirone. Pero en toda la isla se pueden encontrar artistas y artesanos en talleres familiares, celebrando la próspera tradición artística de Sicilia (o reinventándola).



Opera dei Pupi

Las marionetas sicilianas han entretenido a la población desde la Antigüedad griega. Se pueden ver representaciones en los teatros de marionetas tradicionales de Palermo, Catania y Siracusa.



Artistas trabajando

Numerosos artistas y artesanos abren su *bottega* (estudio o taller) a los visitantes; en la mayoría de los espacios de trabajo se puede comprar su trabajo.



Aprender artesanía

Muchos artesanos organizan talleres para grupos pequeños: cerámica, alfarería y pintura son los más habituales.

VLADIMIR KOSTYSHESKY/SHUTTERSTOCK © EXTREMO IZQUIERDO: PAOLO GALLO/SHUTTERSTOCK © IZQUIERDA: DOV MAKABAY/ALAMY STOCK PHOTO ©





EL MEJOR ARTE Y ARTESANÍA

Aprender sobre el teatro tradicional de marionetas en el taller de un titiritero y ver un espectáculo en **Palermo 1**. (p. 75)

Disfrutar de una visita privada por los mosaicos de mayólica y pasar la noche en casa de un coleccionista de mosaicos en la extraordinaria **Stanze al Genio 2** de Palermo. (p. 69)

En **Caltagirone 3**, modelar arcilla en un taller de cerámica y ver la famosa escalera con incrustaciones de cerámica de la ciudad iluminada con lámparas de aceite. (p. 217)

Comprar joyas contemporáneas engastadas con coral local sostenible de la joyera Sabrina Orafa de **Sciaccia 4**. (p. 236)

Ver a un par de artesanos de carros de fama mundial pintar vistosos motivos en un Fiat o en un carro tradicional en su taller de **Ragusa Ibla 5**. (p. 197)



Chiosco (quiosco), Catania.



VIDA URBANA

Palermo y Catania, las ciudades más grandes de Sicilia, son una fascinante combinación de desaliño suburbano y belleza conmovedora. Para adentrarse en la piel de estas urbes donde viven y trabajan casi 1,5 millones de sicilianos, hay que codearse con los lugareños pasando la mañana en un mercado al aire libre, comiendo intestinos a la parrilla o dando un paseo por la ciudad.

Arte urbano

Atención a las obras (a menudo de temática mafiosa o ecológica) de Nicolò Amato, Tutto e Niente y otros artistas callejeros sicilianos.

'Aperitivo'

El *aperitivo* de la tarde es toda una institución, ya sea en una cafetería de una plaza céntrica o en una azotea disfrutando de la puesta de sol.

LAS MEJORES EXPERIENCIAS URBANAS

Honar a los héroes caídos en la lucha antimafia en un recorrido de arte callejero por libre en **Il Capo 1** de Palermo. (p. 65)

Comprar un sándwich de bazo del **'king of street food' 2** de Palermo y comerlo en el paseo marítimo. (p. 70)

Comprar *dolci* en *pasticcerie* escondidas en monasterios en Palermo y **Agrigento 3**. (p. 228)

Parar en un *chiosco* del s. XIX y tomarse un refrescante *seltz limone e sale* en **Catania 4**. (p. 164)

Desde las azoteas de Catania disfrutar de vistas de **Piazza del Duomo 5**, el mar y el Etna. (p. 167)



Gole dell'Alcantara (p. 162).



NATURALEZA

Castillos abandonados en una colina sobre el mar, antiguas canteras convertidas en jardines botánicos, playas perdidas accesibles solo en barco: el lado silvestre de Sicilia ofrece paz, soledad y belleza natural a raudales. La isla tiene refugios para todos los gustos, de montaña, de río o de mar.

Material

A pesar del calor abrasador, la clave es llevar calzado cerrado cómodo. Los prismáticos para observar aves y otra fauna también son útiles.

Desplazarse

Para llegar a los lugares más salvajes de Sicilia, hace falta transporte propio o bien contratar a un barquero. Un guía local es ideal para recorrer senderos remotos.

LA MEJOR NATURALEZA

Subir a la cima de **Alicudi 1**, la isla de las Eolias donde las mulas son el único medio de transporte. (p. 140)

Ver dónde vivían los ermitaños del pasado en el **Valle degli Eremiti 2** y subir al monte Poverello para tener vistas panorámicas de “dos mares”. (p. 156)

Baño helado en las vertiginosas gargantas de lava de las **Gole dell'Alcantara 3**. (p. 162)

Soledad y tortugas marinas en las arenas de la **Riserva Naturale Torre Salsa 4**. (p. 234)

Disfrutar del submarinismo en **Lipari 5**. (p. 132)



VIAJAR CON CALMA

Los frutos de su suelo volcánico están muy ligados a Sicilia, un lugar con los pies en la tierra para descubrir con lentitud. Ya sea un recorrido en coche o en tren en busca de un buen vino del monte Etna o de unas evocadoras vistas panorámicas, los viajes más memorables son lentos y en sintonía con el paisaje natural. El viajero puede unirse a la cosecha de limones o aceitunas, alojarse en una granja familiar o descubrir el lado de Sicilia donde el tiempo casi se detiene.



Unirse a la cosecha

La cosecha es una oportunidad para ensuciarse las manos con los lugareños y aprender. Destaca la cosecha de maná en los bosques de fresnos de Madonie con Mario (madonieexplorers.com).



Arca del Gusto

Buscar productos alimentarios en peligro de extinción del Arca del Gusto: la cabra plateada del Etna, las huevas de atún de Favignana y la miel de tomillo de las montañas Iblei son algunos ejemplos.



'Agriturismo'

Pasar la noche en un *agriturismo* (turismo rural), desde una bodega o una granja de limones hasta un *palmento* restaurado donde en su día se prensaban las uvas de las laderas del Etna.



LOS MEJORES VIAJES CALMADOS

Participar en la cosecha de aceitunas o limones y probar el aceite en la granja ecológica **Azienda Agricola Paparoni Agrigontura ❶**, cerca de Capo d'Orlando. (p. 121)

Unirse a una excursión de un día desde **Palermo ❷** a una granja de cabras y una lechería artesanal en las colinas: ver cómo se prepara la *ricotta*. (p. 80)

Recolectar sal durante un día en las salinas del sur de **Trapani ❸**. (p. 93)

Seguir los antiguos caminos de herradura por las colinas eólicas, con piedra seca y chumberas alrededor; dejarse guiar por un botánico o biólogo de Nesos en **Lipari ❹**. (p. 134)

Hacer un viaje por carretera a las **montañas de Madonie ❺**, y cenar en Casale Drinzi, en lo alto de Collesano. (p. 117)

REGIONES Y CIUDADES

Lugares para todos los gustos.

Oeste de Sicilia

ISLAS SERENAS Y RUINAS ANTIGUAS

El marisco sensacional, el vino dulce Marsala y la extraordinaria cocina local cautivan en esta región epicúrea. Los antiguos templos y teatros griegos de Segesta y Selinunte transportan en el tiempo hasta el profuso pasado clásico de la isla. Los barcos permiten a los isleños moverse entre Trapani y el archipiélago de las Egadas.

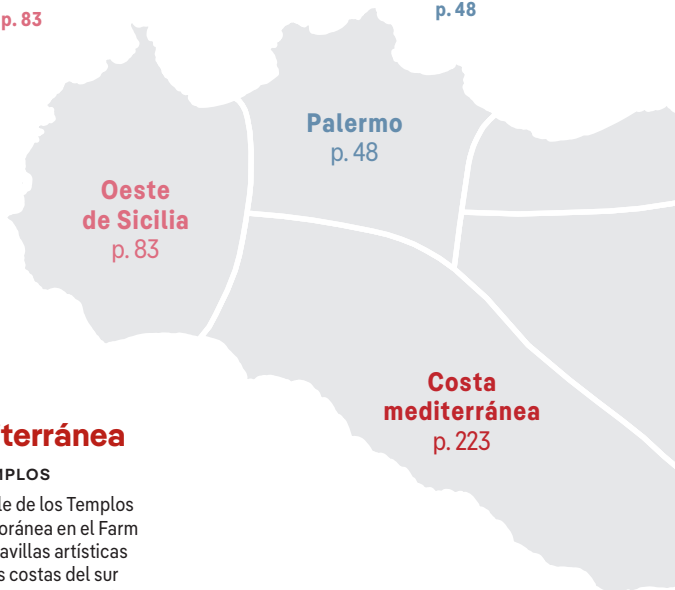
p. 83

Palermo

OBRAS MAESTRAS DE LA ARQUITECTURA Y COMIDA EXTRAORDINARIA

Cúpulas árabes, espléndidos mosaicos bizantinos y palacios normandos: la metrópolis más grande de Sicilia rebosa de joyas arquitectónicas. El viajero podrá combinar todo ello con la embelesadora vida urbana, la fascinante actividad cultural y excursiones maravillosas.

p. 48



Costa mediterránea

MAR Y TEMPLOS

Genio griego en el Valle de los Templos o creatividad contemporánea en el Farm Cultural Park: las maravillas artísticas abarcan siglos en las costas del sur de Sicilia. Al oeste de Agrigento, el viajero podrá explorar playas doradas, espectaculares acantilados calizos y plácidas extensiones rurales.

p. 223

Centro de Sicilia

TRADICIÓN Y PAISAJES SILENCIOSOS

Llega la hora de reducir la velocidad para sumergirse en el interior salvaje y vacío de Sicilia: un paisaje atemporal de picos quemados por el sol, pueblos de piedra y valles olvidados. Las ruinas griegas, los mosaicos romanos, los *palazzi* nobles, la escalera al cielo de Caltagirone y una interminable tradición pastoril premian a quien se aventure hasta allí.

p. 204

Costa tirrena

PLAYAS, COMIDA Y ALCAPARRAS

Esta zona norteña muestra las dos caras de Sicilia. A lo largo de la costa, en temporada alta las playas parecen llenarse con la mitad de la población italiana; no hay que perderse la interminable *spiaggia* de arena dorada y el encantador casco antiguo de Cefalú. Al adentrarse en el interior, el viajero encontrará paz y naturaleza prístina en las remotas montañas de Madonie y Nebrodi.

p. 106

Islas Eolias

p. 125

Islas Eolias

ESTANCIAS SOSEGADAS Y AVENTURAS AL AIRE LIBRE

Subir por laderas volcánicas al atardecer, observar el Estrómboli humeando y escupiendo lava, remar en el interior de un cráter humeante o adentrarse en una cueva marina iridiscente: estas siete islas declaradas Patrimonio Mundial son un paraíso terrenal. Cada una tiene su propio carácter, con aguas azul cobalto y calas clandestinas para todos los gustos.

p. 125

Costa tirrena

p. 106

Costa jónica

ENTRE EL MITO Y LA HISTORIA

El lejano oriente de Sicilia es una región hipnótica, entre el imponente monte Etna y el legendario mar Jónico. Allí se encuentra el estrecho de Mesina, a viñedos volcánicos que producen un vino excepcional, el teatro griego con la ubicación más espectacular del mundo y Catania, una ciudad muy viva, tallada en piedra volcánica y declarada Patrimonio Mundial.

p. 146

Centro de Sicilia

p. 204

Costa jónica

p. 146

Siracusa y el sureste

p. 173

Siracusa y el sureste

HISTORIA Y NATURALEZA

Pasado y presente se encuentran en un magnífico abanico de ruinas grecorromanas, pueblos barrocos en colinas, extensas playas de color topacio y cañones majestuosos. No hay que perderse Siracusa en la costa ni las joyas históricas en el ondulante Val di Noto (Noto, Módica, Ragusa y Scicli).

Y luego está el chocolate...

p. 173

CUÁNDO IR

Unirse a las multitudes en julio y agosto, o ir en temporada intermedia para disfrutar de días tranquilos y paisajes hermosos con una luz y unos colores extraordinarios.

Hay mucho que hacer en Sicilia aparte de tumbarse en la arena y bañarse en aguas turquesas. Las actividades acuáticas tradicionales como el esnórquel, el submarinismo y los paseos en barco son siempre populares en la ardiente temporada alta. Pero está creciendo el interés por la exploración pausada y meditativa de los paisajes y tradiciones rurales, y las estaciones más frescas son cada vez más atractivas.

Al hacer la maleta, además del calor hay que pensar también en la altura. Pasar las vacaciones en las laderas del volcán más alto de Europa es radicalmente diferente a estar al nivel del mar en las islas Eolias y Egadas.

En busca de chollos

En temporada baja (nov-mar) cierran muchos centros turísticos de la costa y de las islas, pero los precios del alojamiento caen un 30% o más.

MIRADA LOCAL

ENERGÍA OTOÑAL

Stefania Prodda,
natural de Favignana,
es profesora de arte y
guía turística bilingüe
especializada en botánica
y en jardines.

“En otoño, cuando quiero alejarme de la rutina voy a Marettimo: paseos al amanecer hacia la cumbre del monte Falcone (750 m), aire limpio, cielo azul, olor a hierba mojada, plantas de colores intensos y la sensación de quedar renovada, purificada. La naturaleza es generosa con quien sabe amarla”.

NEVADAS

El monte Etna y las cumbres más altas de las montañas Madonie y Nebrodi suelen estar cubiertos de nieve desde diciembre hasta finales de marzo. Enero es el mejor mes para ir a las estaciones de esquí de Piano Provenzana y Nicolosi (p. 171) y Piano Battaglia (p. 119).



Senderista cerca del monte Etna (p. 169).

El clima mes a mes



ENERO

Media máx.
de día: **16°C**
Días de lluvia:
9,1



FEBRERO

Media máx.
de día: **16°C**
Días de lluvia:
9,4



MARZO

Media máx.
de día: **18,6°C**
Días de lluvia:
8,6



ABRIL

Media máx.
de día: **21,9°C**
Días de lluvia:
8,8



MAYO

Media máx.
de día: **26,8°C**
Días de lluvia:
4,1



JUNIO

Media máx.
de día: **31,6°C**
Días de lluvia:
1,9



SIROCO

No es difícil reconocer el *sirocco*, un viento ardiente como el aire de un secador, que sopla desde el sur en agosto. Alcanza velocidades casi de huracán. El polvo de los desiertos del norte de África a veces enrojece los cielos sicilianos y las temperaturas se disparan.

Grandes festivales de música y artes

Actores de primera actúan en el anfiteatro del s. v a.C. de Siracusa durante el **Festival del Teatro Greco** (p. 181). ☀️

May-Jul

Durante cuatro noches, el festival de músicas del mundo **Marranzano** (p. 166), en Catania, atrae a artistas de todo el mundo al Monastero dei Benedettini. ☀️ **Jun**

Taormina Arte alza el telón con espectáculos de ópera, danza, teatro y música en el Teatro Greco de Taormina. ☀️ **Jun-Sep**

En islas Eolias se celebra en la **Festa di Teatro Ecologico** 10 días de teatro, danza y música sin electricidad al aire libre en Estrómboli. ☀️ **Jul**

Se puede ver *jazz* en directo bajo las estrellas en las espectaculares ruinas de una iglesia del s. xvi de Palermo durante el **Sicilia Jazz Festival**. ☀️ **Sep**

La isla celebra su tradición cultural durante **Le Vie dei Tesori**, un festival de ocho semanas dedicado al patrimonio ☀️ **Sep y oct**

Carnavales y fiestas patronales

Durante la semana anterior al Miércoles de Ceniza, muchas poblaciones organizan **carnavales**. Los más llamativos son los de Sciacca (www.sciaccarnevale.it; p. 236) y Acireale (www.carnevaleacireale.com; p. 169). ☀️ **Feb**

Un millón de cataneses sigue un relicario de plata de Sant'Agata por las calles durante la **Festa di Sant'Agata**, de Catania, con fuegos artificiales. ☀️ **Feb**

Las *maestranze* (gremios) tradicionales de Trapani hacen desfilar por las calles estatuas de madera de tamaño natural

de la Virgen María y otras figuras bíblicas durante cuatro días en **La Processione dei Misteri** (p. 90). ☀️ **Abr**

Tambores, confeti y fuegos artificiales acompañan a una estatua del santo patrón de Modica mientras recorre las calles durante la **Festa di San Giorgio**. ☀️ **Abr**

La celebración anual más grande de Palermo, el **Festino di Santa Rosalia** (p. 80), incluye varios días de festejos dedicados a la santa patrona, con una procesión y fuegos artificiales. ☀️ **Jul**

MIRADA LOCAL

PARAÍSO DEL MANÁ

Mario Cicero es productor de maná, guía naturalista y cofundador de @madoniaexplorers.

“Me paso todo el año pensando en el maná, y me muerdo de ganas de que llegue el verano. En junio, observo los árboles para saber cuándo están listos para darme su preciada savia. Voy a una zona rural entre Castelbuono y el cercano pueblo de Pollina, a los pies del macizo de Carbonara. Principalmente hay fresnos, y actualmente es el único lugar en el mundo donde todavía se produce maná”.



Parco Naturale Regionale delle Madonie (p. 119).



TRES MARES

Dependiendo de qué zona de Sicilia visite el viajero, se sumergirá en uno de los tres mares: el Jónico, el Tirreno o el Mediterráneo. La temperatura media del agua ronda los 27°C en verano y los 15°C en invierno.



JULIO

Media máx.
de día: **34,9°C**
Días de lluvia: **1,2**



AGOSTO

Media máx.
de día: **35°C**
Días de lluvia: **2,4**



SEPTIEMBRE

Media máx.
de día: **30,7°C**
Días de lluvia: **5,5**



OCTUBRE

Media máx.
de día: **26,1°C**
Días de lluvia: **8,4**



NOVIEMBRE

Media máx.
de día: **21,1°C**
Días de lluvia: **10,6**



DICIEMBRE

Media máx.
de día: **17,1°C**
Días de lluvia: **12,2**